世界杯乒乓賽龍虎鬥詳情

——中共苦戰擊敗日本。男女兩隊均獲冠軍

慮布爾雅那美聯社消息：關於乒乓一道，中共選手運球如意，出神入化，非世界伍何其他球隊所能躋及也。

中共的選手昨十九晚在團體賽中表演的一手，即其明証，他們蟬聯了男子團體第三屆冠軍，將日隊打得落花流水，並將日本女子過去八年來所戴的王冠奪去。這不是一件容易的工作。日本選手表演的乒乓，已非發明這運動者當時所能夢及！但中共選手比他們更棋高一着。

現時在比賽中，乒球在檯上像火箭般穿梭往來，幾乎非肉眼所能辨別。它們飛旋扭轉，非精於此技者，無法應付。

▲莊則棟木村快打快

▲球證一度叫打慢些

中共男子乒乓球錦標賽男子團體決賽中，以五比二擊敗日本隊，從而接連第三次獲得男子團體世界冠軍。日本隊自一九六一年以來第三次獲得亞軍。

這場世界冠軍爭奪戰是在中共，日本女子隊的決賽剛剛結束以後舉行的。在女子團體決賽中，中共隊第一次由兩名創球手林慧卿和鄭敏之出場，贏了日本隊，使觀衆感到十分意外。這時，中共男子隊又由直握拍的創球名將張燮林出場，在男子團體決賽的第二盤中同日本選手高橋浩交鋒，因而增加了人們對這場比賽的興趣。

張燮林初敗於日將

直握拍的高橋浩是日本隊第一次參加世界乒乓球錦標賽的新手，張燮林同他是第一次交鋒。比賽開始後，張燮林就用柔韌的創球對付高橋的攻球，場上一再出現平局。十五平後，高橋發揮了利用腰部力量擊球的威力，（一）

高爾夫球 台北囊括冠軍

小野先一（日本）二九五桿（七零—七八—七五—七五）。

陳健義二九八桿（七四—八二—七九）。

林益三三零一桿、張春發三零一桿、陳火順三三零桿。

△業餘組

許勝三二九九桿（七四—七四—七一—七七）。陳健振三零零桿（七六—八二—七二—七零）。謝嚴雄三零五桿，張東燦三零八桿，潘嘉理（美國）三零八桿，張明雄三一一桿，李正雄三一一桿，何明忠三一三桿陳健吉三一八桿，李餘雄三二七桿。「完」

何偉航快活谷招魂

名騎師何偉航，十六日下午墮馬身亡後，遺體昇送萬國殯儀館治喪，昨十八日下午六時大殮，二十日午二時半出殯，安葬柴灣華人永遠墳場。

死者喪命地點在馬場內，會員看台與公衆看台交界對開之跑道上，其家人乃于十八日下午十二時三刻往現場招魂，一妻三子一女，披蔴帶孝，由萬國殯儀館之「營館狀元」及喃嘸先生引導，在木欄邊點燃香燭，進行招魂法事，招魂旛上書明「寶幢接引顯考偉航何公之魂旛」，祭品有生鷄一頭，法事完畢，于一時五十分原車返萬國殯儀館。

天賜奇緣的事故

據說當當初上帝在樂園盡用泥土造人，原是不分善惡，也不分男女的。上帝造好了兩人之後就放在一邊，自己去休息。

不料這時頑皮的魔鬼忽然來了，見到上帝用泥土所造的兩人十分有趣，魔鬼一時頑皮起來便向一個泥人的前面扯了一把又向另一個泥人的前面用手指一戳。這時泥土還未乾，一個被它一扯，立時伸出了長長的一截東西；另一個被它用手指戳了一下的，却戳成了一個小洞。

那個前面多了一截東西的，後來就成了男人；那個前面被戳成一個小洞的，後來就成了女人，並且，由於這是魔鬼的工作，就留下了壞影響，那個身上有洞的始終希望那個身上多出一截的來將她的空虛加以塡補。從此人類有了男女之慾，也就有了罪惡。這正是上帝給與人類的懲罰。

有一次，法皇同他的情婦在別館裏幽會，見到鄰居有一個老處女，爲了想男人，在自己用膳的時候，虛設了一個坐位，假裝有一個男子與她共同進膳，向他說笑又向他勸食，這做出種種媚態。看得皇帝幾乎笑痛了肚皮。

皇帝忽然想向這個老處女開一個大玩笑。他知道今天刑場上要處死一個罪犯，傳旨叫侍衛到刑場上等候。等那個死囚一吊死之後，就將他的屍體取下來，偷偷的放到老處女的床上，看她回來時如何表示。（上）

新聞故事

少林眞傳蔡李佛派，蛇行虎步五形拳，

關文剛 精理跌打

生 跌打感骨去瘀散
秘 跌打還魂通脈丸
草 少林寺跌打藥酒
製藥

如有跌傷，車傷，碎骨，折骨，脫臼，或被人打全身受傷嘔血嘔飯有性命之危本人一向慈悲爲懷，濟世救人聽名中外免費檢驗受傷身體，自然藥到回春。如有訪我，日間或在洪門體育會，或在振華醫藝術研究社等處。

◎哀謝

先考諱清逢字忠潤鄭公府君痛於民國五十四年四月九日病終於聖約瑟醫院享壽七十三歲不孝奕高親視含殮遵禮成服并於同月十七日假座暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬伙士蘭殯場荷蒙宗親戚友惠賜輓儀花圈及親臨執紼素車致送高誼降情殁存均感鴻此哀謝

未亡人 伍氏 拭淚稽首
孤子 奕高 泣血稽顙
孤女 亞蘭 泣血稽首
媳婦 張氏 拭淚稽首
男孫 文春 文健 拭淚鞠躬
男外孫 鹿鳴 拭淚鞠躬
外女孫 劍開 劍好 拭淚稽首
惠鵬芳名 恕不鞠呼

輓儀：鄭忠茂合家卅元
鄭錦裕合家 鄭忠作合家 鄭忠惠合家
鄭忠炎合家 以上每廿元
鄭尚植合家 鄭發強合家 鄭發學合家
鄭發業合家 鄭厚浩合家 鄭扶漢合家
伍福均合家 以上每十元
恩平總會館 鄭尚概 鄭松安
鄭業強合家 鄭厚鈿合家 鄭奉裕合家
鄭同權合家 曾傳積合家 以上每五元
鄭潤英四元 岑球四元
鄭樹榮三元 鄭正濃三元
鄭運利 馬姆 張惠芳 每弍元
鄭振瑞 鄭仟聲 唐世福 譚恭泮
黎柔韞 鄭尚藝 鄭慶歡 鄭忠秀
鄭慶業 鄭新鉅 仝花圈車輓儀五元
鄭春裕合家 鄭同權合家 仝花圈
南平別墅仝人花圈 鄭榮陽總堂花圈
鄭忠惠合家花圈 鄭玉棠合家花圈
鄭博聲 鄭新炳仝花圈
鄭尚概 鄭尚植合家 鄭扶漢合家 仝花圈
鄭忠作合家 鄭忠炎合家 仝花圈
如有錯漏 希爲見諒

○殘館生意出賣

本館生意興旺。舖位適中。有批。唐西餐。裝修現代化。欲營此業者。面議均可。

Wings Cafe, Prince Albert, Sask.

○卑詩北部殘館出讓

本餐館目前急於將生意或實業出賣。有意斯業者。函商或面議均可。

MACKENZIE REST. P. O. BOX 1600 FORT ST. JOHN, B.C.

乾坤大補丸

每瓶百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角；郵費五角；兩瓶十五元。

郵費免收。各界函購，請將款仄逕寄紐約本行，即由敝藥行在加國所設西人代寄處直接寄至府上，保證絕無手續麻煩。C.O.D. 恕不辦理。本藥暫無代理。希望採購諸君，勿任不肖之徒，以劣貨替代。

功能：潤肺開胃，滋血生精，健身補腦，駐顏黑髮，強心壯骨，明目寧神。

主治：胃弱血虧，勞累早衰，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。

SOMERSET-PITT CO. 60 E. 42nd ST. NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽藥行暨

THE BANK OF NOVA SCOTIA

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件 實際安全否

每日所憂在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燒與盜賊之損失？

你更能感覺自慰。你的雖以塡補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲證。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再塡補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行五十五間爲你服務

那華斯高沙銀行雲高華埠賓市定夾哥林比亞街支行啓

金利源興記

加拿大 雲高華

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743

新到

大塊粽葉 頂靚咸蛋 五彩皮蛋
去殼綠豆 風栗肉干 鮮紅蝦米
花生肉 大糯米 大糯米
咸魚 去頭紅魚 新白花同
吊大或新犬魚

簡氏有限公司

Con's Appliance Ltd.
103 E. Pender St.,
Vancouver, B.C. 683-1724

本公司蒙香港李成興總頭廠，和泰盛菓子廠，天珍味精廠委託爲駐加總代理，推銷下列出產品：

純淨蠔油。鮮晒生抽，美味老抽
海鮮醬，原晒豉醬，蘇梅醬，
各種草菓等。

本公司特價優待供應大小酒家
價目印備函索即奉

新靚十淨絲苗市

GAR-WO BRAND
嘉禾牌 十淨 絲苗
RICE
EXTRA FANCY

米身雪白晶瑩
成飯苗條軟熟
確好煮又多飯
精選花布袋，質料上乘，
招紙浸水後退脫，便成廢物利用。
雲埠各大商號代理：
中和行 金利源 利倫行 元發 永隆 廣興 泰興
新民生 廣萬生 廣和源 元豐 庚利 國信 永和

職永周 燕梳實業有限公司

JACK W. CHOW REALTY LTD.

辦事處電話 MU 3-7601

Vancouver 4, B.C.
192 E. Pender St.,
Commerce Bank Bldg.
Jack W. Chow 周永職 夜間電話 TR 6-6045

代理人壽燕梳
各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程

V.R.E.B. and K.E.I.B.C. MEMBER

火燭。盜劫。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

本號係雲埠實業工會會員經常有本市內外各處房屋實業，生意初盤出售，價錢有平有貴，特點各有不同，儲蓄有任何需要，請蒞臨本號接洽。

代填報入息稅

▲如你是繳納入息稅太多。若此請來本公司洽商。有關退伏貯蓄計劃。又能減納稅項。與減少丟失太息。例如你現已繳納入息稅達五百元。我們的保證計劃。可能節儉入息稅壹百元。惟須於三月廿八日以前辦理。請即來洽商。

▲本公司乃是華區。特權代理唯一汽車保險公司。該公司在過去三年。乃全加向其購買汽車貨車保險最多者。請來洽商購買最完善保險。

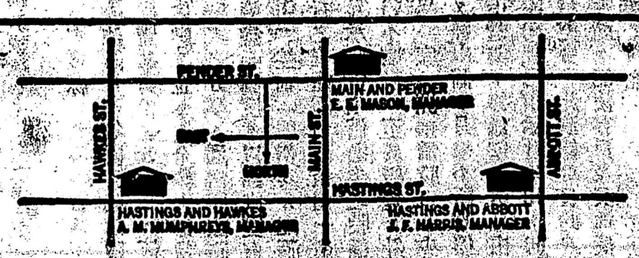
▲頭士威仕貨店。每日生意一百二十五元。舖尾有三個睡房住宿房間。舖面堂皇。租其齊備。取價三千五百元。另減價。

▲三組睡房公寓。雅潔衆時。化。士路哥樓宇。近商業區。三個獨立門戶。每月入息貳百七十元。每組均有兩間睡房。三個餐廳。兩個浴櫃。實業證固。取價貳萬叁千五百元。現減六千元。或提相當還價。西人業主在外埠工作。

▲新建三睡房住宅。位於麻街。自動煤汽爐。便木地格。三合土土庫。

▲士碼寄舖睡房屋。煤氣煖氣。全部三合土土庫。位於勇吃街夾寧市定街。取價八千九百元。

婦女人壽保險。特別費佣價目。請問周永職有關各項人壽保險



如君等需要銀行給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾柏街，喜市定夾鴨街，喜市定夾亞弼街，請與各分行經理商談，彼將樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。

如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。

加拿大帝國商業銀行

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

THE BANK THAT BUILDS

Over 1260 branches to serve you